

# 2023年长期合作的合同 长期合作合同(优质7篇)

随着法律观念的日渐普及，我们用到合同的地方越来越多，正常情况下，签订合同必须经过规定的方式。拟定合同的注意事项有许多，你确定会写吗？下面我就给大家讲一讲优秀的合同该怎么写，我们一起来了解一下吧。

## 长期合作的合同篇一

乙方：\_\_\_\_\_ (供方)

根据《中华人民共和国民法典》，经甲乙双方充分协商，就乙方接受甲方委托之印刷、纸品加工业务的相关事宜达成本合同并共同信守。

一、乙方作为甲方供应厂商，本合同则视为甲方与乙方达成的订货合同，乙方在每次接到甲方的订货单或订货单传真件，即作为本合同持续生效，双方不需再签订其他合同。

二、乙方接到甲方的订货单，必须按订货单内容(包括但不限于货物的规格、数量、单价、以及交货的时间、地点等)的要求进行生产和交付，确保产品质量，验收方式以甲方确认样为标准进行验收。

### 四、甲方义务

1、如甲方在签字确认样后再变更印刷品的成品尺寸、纸张、规格、数量等应偿付乙方实际损失。

2、甲方应按合同的规定时间提供乙方所需的正确无误的文件，并在规定的时间完成校对工作，将校稿及时送交乙方，否则交货时间应予顺延。

3、甲方应在乙方送的校稿上认真校对批注，对已经签字认可的校稿，其中仍有错误，对制版印刷造成的损失应由甲方承担。

4、甲方提供的产品包括物料、\_\_\_\_\_、技术资料等，乙方需要验证其质量符合印刷要求。

5、甲方委托乙方加工的印刷品必须符合国家法律规定中的相关规定。

## 五、乙方义务

1、本合同中规定的印刷品的纸张、规格、质量与订单规定不符，甲方可以拒收，乙方应负责返工。

2、印刷、装订的质量应符合国家有关规定的印刷品质量标准及双方约定，如不符，乙方承担相关损失及责任。

3、印刷样张\_\_\_甲方审核签字后才能印刷，样张上有差错，甲方签样时未能提出修改，损失由甲方承担。

4、乙方为甲方无偿保留印刷胶片和样张3个月，逾期按报废处理，乙方保证报废处理行为不导致印刷胶片和样张对外流传或者被第三人使用，除此之外乙方不承担任何责任。

5、乙方应按时交付货物，逾期承担违约责任，每逾期一天支付当期订单总价的5\_\_\_\_\_ %给甲方。逾期超过7天，甲方有权单方解除合同，且乙方须退还甲方已付定金。

6、乙方在交货时应接受甲方的验收，若出现验收不符合的，乙方应立即给予重做更换，由此产生费用和损失由乙方承担。

## 六、保证条款

1、甲方保证，所提供乙方印刷的印刷品不存在任何侵犯第

三方依法享有的权利的情形，例如，商标权、著作权、专利权等。

2、如因甲方提的印刷品侵犯了第三方的合法权利并导致第三方追诉乙方的，应当由甲方单独出面、协调处理相关事项，并负担因此引发的所有费用。甲方还应当赔偿乙方因此遭受的所有经济损失。

3、甲方保证，所提供乙方印刷的印刷品不存在任何违反法律禁止性规定的情形。

4、如果乙方有证据证明甲方提供的印刷品存在违反法律禁止性规定的情形，乙方有权要求甲方对印刷品的内容、形式作出修改、调整，甲方不得拒绝。甲方拒绝的，双方解除本合同。

5、乙方保证其提供给甲方的货物的质量、效果不低于其所提供给甲方的样品的质量、效果。否则，甲方在验收时有权拒收，乙方应立即返工，由此产生的费用及损失由乙方自行承担。

6、甲方付款前，乙方提供合法发票，否则甲方有权暂扣应付款项。

## 七、违约责任及争议解决

1、甲方未完全履行合同条款造成乙方经济损失的，乙方有权要求甲方赔偿实际损失，但甲方承担的责任以当期订单的印刷加工费为限。

2、乙方未能完全履行合同条款造成甲方经济损失的，甲方有权要求乙方赔偿实际损失，但乙方承担的责任以当期订单的印刷加工费为限。

3、其他具体责任划分依《中华人民共和国法》有关规定进行确定。

4、甲、乙双方因本合同实施或与本合同有关的一切争议，应本着友好合作的精神，采取有效的方式协商解决。如协商不成，由甲方所在地人民法院管辖。

八、本合同一式陆份，甲方执伍份，乙方执壹份，具有同等法律效力。

甲方：\_\_\_\_\_ (盖章) 乙  
方：\_\_\_\_\_ (盖章)

## 长期合作的合同篇二

甲方：（以下简称乙方）

乙方：（以下简称甲方）

依照《中华人民共和国合同法》的有关规定，甲乙双方本着平等互利、共同发展的原则。出于长期共赢考虑，建立在共同利益基础上，经友好协商，就有关事宜，达成以下协议：

甲乙双方可以最大限度的使用对方资源、信息，本着互惠互利的原则，实现双方共同利益的最大化。

甲乙双方充分发挥各自优势，共同开发\*\*(\*\*)促销物料礼品及组织生产，打造共赢的紧密合作模式及生产供应体系。

1、本合同成交的所有业务以包工包料方式执行。

1、甲乙双方在合作期间内，甲方所需促销类礼品若选定乙方所提案的礼品款别，属乙方自行设计开发生产的专利或为甲方开发设计的专属产品，产品开发所有权属乙方所有。甲方

不得向任何第三方报价或生产所用。

乙方会提供相关核报价数据供甲方参考；属于乙方采购中心负责提供的产品，乙方所核价本着薄利多销之原则，甲方可进行比价。

2、甲乙双方在合作期间内，乙方在产品研发资源配置方面，需根据甲方的市场发展进行配置；具体为：在甲方给到开发主题及市场定位的前提下，依据甲方的要求，乙方就每批次活动主题进行提案。

3、乙方每批次提供给甲方的样品，仅作甲方看选样所用。在一周之内乙方未被选中的样品，甲方需在约定的时间内退还给乙方。

4、大货生产前，乙方需提供制作样品供甲方批核。经甲方确认后，乙方方可进行大货生产。

5、样品必须使用大货的原材料生产。乙方应根据大货生产周期合理安排制样时间，并应当为甲方预留两天的批核确认时间，否则产生的后果由乙方负责，如果甲方批样超过两天，乙方有权顺延货期。

6、所有的加单生产，若没有甲方的特别说明，乙方应当全部按首单的工艺、原材料等生产资料进行加工生产。

严格按照甲乙双方共同确认的质量检测标准，控制每个环节，每道工序，保证产品品质；同时生产品质相对独立，批次生产统一质量标准，保证甲方的产品质量，为甲方的市场，品牌打造提供最大的保证。

1、乙方保证其提供的货品均为全新、合格的产品，符合以下标准：经双方确认的货物样品所确定的标准，该样品由乙方提供，经双方共同确认之后封存在甲方处以备核对查用。

2、在大货出货前，甲方安排验货员不定时对大货进行随机抽查验货，乙方必须配合甲方进行查验和监控，并须经甲方品管人员抽验合格并签名确认后，乙方方可交货到甲方指定成品仓，未经查验的货品，甲方一律拒收。

3、对加工产品（含原材料）的外观、工艺、质量等的验收有争议的，双方均同意提交国际sgs公证行或相关的有资质的检测机构鉴定，以国家一等品检验标准进行复检鉴定，该鉴定结论对双方均具有法律约束力。

4、该产品售出后，乙方应保证从售出日（以销售小票上的日期为准）起六个月内（非人为）质量保证期。

1、乙方自行送货或委托有关物流单位运输送货的，应于发货前三日通知甲方到货的时间、

地点及品种、数量。否则，甲方有权拒收，所造成的损失及风险概由乙方承担。

2、对甲方查验合格的货品，乙方需认真填写《装箱单》并附上甲方品管人员开据的《质量检验报表》，与合格货品一并交到甲方仓库（成品仓地址：石狮市宝盖镇高科技园区\*\*公司物流部，除非双方另有书面约定交货地点），甲乙双方当面清点数量无误后签名盖章完成加工产品交付。

1、所有加工产品的运输费用均由乙方承担。

2、所有样板的运输费用由寄方承担，如产前板等的速递费用。

3、对于产品验收发生争议的货品（含原材料）需做鉴定的，若该产品不符合质量要求标准所产生的鉴定费用和运输费用由乙方承担，若质量符合要求标准则由甲方承担。

4、在产品质量保证期内，如属乙方责任所造成的退货、返工

等所产生的运输费用由乙方负责。

### 1、方式：银行转帐或现金支付

本合同生效之日起3日内，甲方先支付总货款的30%作为货品的定金予乙方，剩余的70%货款在甲方查验合格乙方交货后，甲方收到乙方开据税票后下个月的30号前一次性付清全部货款给乙方。如遇国家法定节假日或银行事故不能及时付款，则双方重新约定付款时间或顺延付款时间，不作违约处理。

2、因任何一方发生企业名称、银行帐号、税务登记、营业执照等的变更，导致无法按时支付货款的，双方同意协商解决，不作违约处理。

3、通过银行转帐付款，银行手续费由汇款方承担。

1、乙方在生产中如因生产需要，需请求第三方供应商协助完成的生产事项，经甲方相关业务人员对第三方供应商评估考核同意后方可进行，但仍应对于第三方供应商协助完成事项的结果承担责任。

1、乙方可向甲方提供其生产的运作计划，供甲方监督以有效保证甲方的产品供应。

2、甲方有需要的时候，乙方理应配合甲方要求进行其生产物料礼品的相关检验和测试工作，或根据甲方的要求提供必要的支持。

5. 为保证生产排产正常运作，乙方应配合甲方，在物料策划阶段时提供甲方产品需求上市进度给到甲方。

6. 乙方负责甲方促销物料礼品的创意设计及生产供应。

1、甲方可定期对乙方进行考察，将根据乙方的产品开发能力、

交期、价格、质量及服务水平综合评定。

2、为实现此协议预期目标，在不影响甲方市场及经营的前提下，甲方有义务采纳乙方所提

供的有关生产及制造工艺方面的方案。

3. 甲方根据双方确认的样品验收标准进行检验，对于不符合验收标准的产品，

甲方有权要求乙方以合格品替换；

4、甲方不得随意更改采购订单或采购合同内容，因甲方变更订单内容，对于乙方已经履行的部分合同内容，甲方有义务按照约定验收产品。

1. 甲乙双方同意对双方合作所涉及的商业保密信息采取所有必要的预防措施

（包括但不限于双方采取的用于保护自身保密信息的措施），防止未经授权地使用和透露任何涉及对方的保密信息；同时不得向第三方提供保密信息或由保密信息衍生的信息；除了本协议确定的适用范围外，不得在任何时候使用保密信息。

任何一方发现保密信息被未经授权而使用或透露时，应立即通知对方，并以任何合理的方式配合对方收回该保密信息，防止被进一步的非法使用。

任何一方违反保密条款（包括且不限于违约，过失或疏忽），将承担违约责任，并赔偿信息提供方及其关联公司因此而受到的全部直接和间接损失。

2、本条款适用于双方合作的任何保密信息，或根据双方事前或目前协议由乙方提供给甲方的其他专有保密信息。



3、乙方在任何情况下均不能将标有甲方注册商标“\*\*”字样的产品出售赠送给第三人，否则需承担合同总价款的20%的违约责任，违约金不足以弥补甲方损失的还应就甲方损失继续承担赔偿责任。

4、本条款为独立条款，不因本合同的无效、变更、撤销等情形而无效或失效，同时本条款不受本合同期限的限制，若乙方违反上述规定，甲方有权追究乙方的一切有关法律责任。

未经双方协商一致，任何一方不得对本合同约定内容进行变更或提前解除本合同。如一方需变更合同内容，应以书面方式向对方提出。经双方协商一致后，签订补充协议。

## 长期合作的合同篇三

### 工程维修长期合作协议

甲方：抚松县中药有限责任公司（建设单位） 乙方：抚松县建国建筑维修队（施工单位）

甲方将指定项目工程质量维修工作委托乙方施工，为规范甲、乙双方权利义务，经协商，特订立本协议。

#### 一、合作项目地区

甲方将抚松县中药有限责任公司指定工程维修工作委托给乙方。

#### 二、委托维修的范围及内容

本协议所指的维修工程，包括以下情况：

1、有偿维修工程：指属施工单位保修范围但已过保修期或非施工承包单位保修范围工程、或甲方委托乙方实施的零星

工程及其他事项。此类工作无需进项招标工作直接由甲方委托乙方维修施工，并由甲方负责支付维修费用。

## 2、 甲方独立发包或指定分包工程

对于由建设单位独立发包和指定分包的工程，如钢结构、防水、结构补强、各类门窗、室外管线、园林景观等工程维修，此类工作无需进项招标工作由甲方直接委托乙方维修施工。

## 三、 维修质量标准

1、 在本协议范围内，由甲方委托乙方完成的维修工作，质量应符合国家和有关部门颁发的现行房屋修缮工程的有关规范及规程要求，并应恢复到正常使用的功能。

2、 其中装饰所用饰面材料应尽量与原材料品牌、规格及质量等级相同，并应保证与原装饰风格一致。

3、 如乙方完成的维修工作，在工程承包合同约定的保修期内由于乙方施工原因再次出现质量维修问题的，由乙方承担返修责任。但乙方能提供证据证明此质量问题属于其它前期未发现的工程质量隐患造成的，或是因业主使用不当、或因不可抗力等造成已维修部位损坏或使用年限缩短的情况除外。

## 四、 合作协议期限

1、 本协议一式两份，甲乙双方各执一份，均具有同等效力。

2、 本协议自双方签字盖章之日起即生效。

3、 本协议未尽事宜，应由甲、乙、双方友好协商解决。

甲方：（公章）（

法定代表人：（或授权签约人）：（联系电话：

乙方)：(公章) 法定代表人： 或授权签约人)： 联系电话：

## 长期合作的合同篇四

甲方： (供货方)

乙方： (购货方)

依照《中华人民共和国合同法》及相关法律法规，遵循平等、自愿、公平和诚实信用的原则，充分发挥甲乙双方各自资源优势，双方就产品购销事项协商一致，订立本协议。

1、甲方向乙方供应商品的品种、数量以甲、乙双方签字确认并盖章的订单为准。

1、甲方向乙方供应的商品的质量应当符合该商品的国家标准，行业标准，没有国家标准，行业标准的按照通常标准或符合合同目的的特定标准。

2、在甲方每次向乙方供应商品时，双方可在订单上对该商品的具体质量标准进行约定。甲方在供应乙方商品的同时应当提交所供应商品合格证或质量保证书。

1、甲方向乙方供应的商品，除要执行国家定价或国家指导价的，均由双方协商订价。

2、基于保护商业秘密的需要，甲方供应的商品交易价格以双方盖章确认的报价单为准，报价单为每一具体商品供货合同的组成部分。

3、甲乙双方积极配合，维护所经营商品的市场零售价的相对稳定和统一。甲方向乙方供应的商品的价格不得高于甲方向乙方及所在地的其他客户所供应同等商品的最低优惠价。

4、甲方在供货价发生提价变动时，应提前三十天书面通知乙方，并在征得乙方同意的前提下，方可执行。否则，乙方仍按旧价和甲方进行结算，并允许乙方在提价生效前的订单有效，以旧价进货。

1、协议期限内，乙方购货总金额达到 享有奖励2%

2、协议期限内，乙方购货总金额达到 享有奖励3%

3、协议期限内，乙方购货总金额达到 享有奖励5%

1、乙方自 年 月 日起至年 月 日止向甲方采购货品。

2、订单期限和供货期限由具体的订单规定。

3、若乙方更改订单，甲方在收到该更改通知后2日内未提出书面异议的，则视为甲方同意按更改后的订单交货。

4、供货的地点由具体的订单指定。

5、甲方须保证在收到乙方订单后，严格按照甲方指定的时段，在三天内将货物送抵乙方指定地点。如缺货应在乙方下订单后一天内通知乙方，并保证缺货率不高于10%，否则乙方将考虑和甲方的合作，并保留追究因甲方缺货所造成的乙方损失的权利。

6、供货方式采用甲方一次性送货，除非乙方要求甲方分开送货。

7、甲方交货时，应提供乙方的订单复印本，并采用乙方规定的送货单填写模式列明送货的各项货物数量。

8、送货的运费由乙方负责

1、对于甲方供应的货物，乙方在验收时采用本协议第二条之

标准做为质量检验标准。

2、乙方收货时仅对甲方所供应物的数量进行验收或只对货物进行抽检。

1、甲方须保证无条件退换有质量问题的商品；无条件退回不符合或违反国家相关法律法规规定的商品。

2、所有情况下的退货运费有甲方负责

1、乙方在向甲方提供材料订购单时支付订购单总价款的10%，在收到甲方提供的货物并确认后，在5日内向甲方支付订购单总价款的85%，余下5%的货款在第二次付款后30日内支付。

2、乙方支付方式为a电汇b转帐c现金）。

1、甲方向乙方供应的商品不符合质量标准的，或提供假冒伪劣的产品，导致乙方遭受相关政府部门或引致乙方顾客的投诉，乙方有权退货，由此造成的经济损失由甲方承担。乙方单方面终止本合同，并保留追究甲方赔偿乙方商誉损失的权利。

两倍的违约金，如果甲方支付的违约金不足补偿乙方的经济损失，甲方还应当赔偿乙方经济损失。

3、如果甲方向乙方供应的商品因所有权有争议或受到限制，或侵害他人的知识产权，而造成乙方的经济损失，甲方应承担赔偿责任。

甲方（签字）： 乙方（签字）：

签订日期：

# 长期合作的合同篇五

乙方：\_\_\_\_\_

签订时间：\_\_\_\_\_年\_\_\_月\_\_\_日

因工需要，甲方向乙方采购材料。为保障双方的权益，明确其责任与义务，根据《中华人民共和国合同法》，经双方友好、平等协商，达成条款如下，以兹共同遵守：

## 1. 协议主内容

2. 质量要求及技术标准：按国家行业标准组织生产，严格按照现场业主确认的样品和颜色送货。

3. 确认方法：按现场确认数量。货到甲乙双方约定的地点卸货，清点验收，数目以甲方签收回单为准(甲方的签收必须有现场主管或收货员的签字。)

4. 所有权：标的物所有权自送到工地起转移，但甲方未履行支付货款义务的，标的物属于乙方所有。

5. 交(提)货方式、地点和时间：乙方送货到，供货期由甲方提前通知乙方。

6. 运输方式及费用承担：由乙方送货到并承担运输费用，如果卸货产生吊卸机械费应由甲方承担。

7. 结算方式：货到现场之日起十五日内结清所有货款。

8. 本协议解除的条件：如一个月中无任何材料供应则在次月中协议解除，并结清所有余货款。

9. 违约责任：乙方如不能按时，或以次充好，所造成的损失

将全部由乙方承担；甲方若不能按时付款，每逾期一日应付给乙方货款总额的0.1%作为滞纳金，若逾期超过十五日仍未付清所有货款则甲方应支付给乙方资金占用总额的10%作为违约金，并一次性付清所有货款。

10. 协议争议的解决方式：本合同在履行过程中发生的争议。由双方当事人协商解决；协商或调解不成的，可依法向松江区人民法院提起诉讼。

11. 其它约定事项：

1) 所有的追加协议以及甲方现场管理人员与乙方签订的涉及到费用的增减的确认单、承诺书、协议书、白条等无公司法定代表人的授权委托或亲自签字确认，一律视为无效！

2) 货到现场，因乙方原田造成甲方或第三方人身安全及经济损失的，乙方承担一切责任。

12. 本协议原件一式贰份，甲乙双方各壹份。双方签字，公司盖合同章即行生效。

乙方： \_\_\_\_\_

地址： \_\_\_\_\_

地址： \_\_\_\_\_

邮政编码： \_\_\_\_\_

邮政编码： \_\_\_\_\_

法人代表： \_\_\_\_\_

法人代表： \_\_\_\_\_

委托人： \_\_\_\_\_

委托人： \_\_\_\_\_

电话(手机)： \_\_\_\_\_

电话(手机)： \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_年\_\_月\_\_日

## 长期合作的合同篇六

甲方：

代表：

地址：

电话：

乙方：

代表：

地址：

电话：

为进一步增强青少年宫的服务功能，提高服务能力，满足全面提高青少年综合素质的实际需要，依据《中华人民共和国民法典》及有关法律法规的规定，甲、乙双方本着平等互利、诚实信用的原则，甲乙双方就青少年素质拓展训练达成如下合作协议：

### 一、合作内容



1、双方建立以全面提高青少年综合素质的学习培训、体能锻炼、劳动实践、科普教育、农业种植等为主要内容的合作关系。

2、针对青少年组织开展各类社会实践活动和公益活动。

3、开展留守儿童和特殊青少年免费素质拓展训练。

## 二、合作期限

双方合作为长期合作，合作期限暂为\_\_\_\_年，自双方签字盖章之日起计算；期满后经双方商定可续签。

## 三、合作方式

1、经乙方许可，授权甲方在\_\_\_\_农业科技示范园成立\_\_\_\_县青少年素质拓展基地(以下简称基地)，作为合作平台。

2、甲方所建基地作为乙方的室外活动场所，不定期接纳乙方组织的青少年到基地开展活动和训练。

3、甲方根据青少年的需要和\_\_\_\_策划方案及乙方的要求建设好基础设施及拓展训练的配套设施，配备专业辅导员和教练员。

4、基地由甲方自主经营管理，实行独立核算，自负盈亏。

5、由乙方组织的青少年学员，甲方一律免收门票，拓展训练产生的费用甲方按成本收取，食宿等消费则按\_\_\_\_折的优惠价收取。甲方按时支付乙方的组织服务费(按单次消费总额计算，单次消费总额为\_\_\_\_元以下时，甲方支付该次消费总额的\_\_\_\_%；单次消费总额为\_\_\_\_至\_\_\_\_元时，甲方支付该次消费总额的\_\_\_\_%；单次消费总额为\_\_\_\_元以上时，

甲方支付该次消费总额的\_\_\_\_%)。

6、甲方承担乙方组织的公益活动，每年免费拓展训练留守儿童(或贫困、残疾儿童)\_\_\_\_人次以上，留守儿童(或贫困、残疾儿童)食宿等消费按本条第5项约定收取，乙方的组织服务费甲方亦按本条第5项约定支付;如政府有相关补贴资金，乙方可予以匹配。

#### 四、双方义务和权利

##### 1、甲方义务和权利

(1)甲方享有基地挂牌权利，但不得单方面利用基地开展其他有违双方合作内容确定的活动，甲方如要增加(或扩大)双方合作内容所确定的活动项目(或内容)，需书面征得乙方同意方可实施。

(2)甲方负责拓展训练所需的场地建设和提供一切设备设施和器材，并负责提供学员食宿等配套服务。

(3)甲方按乙方的要求提供安全可靠的拓展训练场地和设备供学员使用，每季度按时结算支付乙方的活动组织服务费。

(4)甲方全面负责基地基础设施建设，以及拓展训练设备的配套，承担一切建设质量安全责任。

(5)甲方负责拓展训练和活动组织及基地的安全管理，并独立承担基地内的一切安全责任。

(6)甲方从事的一切经营活动应符合有关法律法规，不得开展违背青少年身心健康的所有活动，并自觉接受乙方的监督管理，双方合作期满后若不再继续合作或挂牌后甲方有违规现象，乙方有权按相关程序对基地进行摘牌处理。

## 2、乙方权利和义务

(1)乙方根据提供、介绍或组织的活动实际参加人数，每季度可从甲方获得青少年素质拓展活动组织服务费用。

(2)乙方负责不定期组织青少年积极参加拓展训练和培训活动，为甲方提供活动方案和学员信息。

(3)为确保合作的正常运行，乙方每次活动应派专职辅导员陪同，协助活动开展。

(4)协助甲方积极申报项目，并提供相应的政策服务。

## 五、违约责任

未经乙方同意扩大使用基地名称、增加(或扩大)双方合作内容或违规经营，违约方应按有关法律法规的相关规定承担相应违约责任。

## 六、争议解决

协议有效期内，若双方发生任何争议，应本着相互谅解、互惠互利的原则协商解决。如果协商不成，双方可向\_\_\_\_方所在地人民法院诉讼。

## 七、其他

1、协议自双方代表签字之日起生效。

2、本协议一式\_\_\_\_份，双方各执\_\_\_\_份。其他未尽事宜由双方协商解决。

甲方(签章):

代表人(签字):

\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

乙方(签章):

代表人(签字):

\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

## 长期合作的合同篇七

甲方:

乙方:

订立本协议旨在乙方为顾客提供及时、准确、规范的翻译或本地化服务。双方本着平等互利的原则经友好协商,达成以下协议:

一、合作目的:双方充分利用各自的资源和条件开展合作,互惠互利、共同发展。

二、合作期限:双方的合作期为\_\_\_\_\_年,从\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日到\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日,合作期满双方另行续约。

三、本协议从签订之日起甲方自动成为xx公司的会员;依照相关协议和规定,享受xx公司提供的服务,并拥有相应的权利和义务。

四、甲方的权利和义务

1、甲方应向乙方提供有效的稿件及资料。(有效的稿件或资料是指甲方对所提供的稿件或资料不再修改)

- 2、 在每笔业务发生时，甲方应详细说明翻译或本地化的要求。
- 3、 甲方有权要求乙方按要求提供相应的服务。
- 4、 在涉及口译服务时，甲方应说明时间和涉及到的专业领域。
- 5、 在涉及本地化服务时，甲方有义务提供详细的目标群体资料。
- 6、 甲方在确认乙方完成翻译或本地化服务后，应在三个工作日内付清余款。

## 五、己方的权利和义务

- 1、 乙方应为甲方分配相应的翻译或本地化资源，必要时建立针对甲方业务的翻译或本地化工作小组。
- 2、 乙方应按甲方的要求提供及时、准确、规范的服务。
- 3、 乙方对已经翻译完成的译稿，在一个月内有修改的义务。
- 4、 乙方有义务对甲方的所有翻译稿件或资料有保密责任，因乙方的泄密对甲方造成损失的，乙方应负赔偿责任。
- 5、 在涉及本地化和全球化业务时，乙方必须保证符合本地化和企业全球化的相关要求，因乙方工作失误，达不到相应的要求对甲方造成损失的，乙方应负赔偿责任。

六、本协议有效期内基于业务运作需要，双方协商共同定制的其他相关制度和书面文件，其效力等同于本协议。

七、本协议未尽事项，经双方协商一致签订补充协议，补充

协议与本协议具有同等效力。本协议一式两份，甲乙双方各执一份。本合同协议经签字盖章后生效。

八、协议的解除与终止：任何一方如遇对方当事人违反本合同或不履行合同义务时，均有权单方终止协议，并告之对方确认。

法人代  
表：  
法人代表：

签约代  
表：  
签约代表：

地  
址：  
地 址：

e-mail□

e-mail□

帐  
号：  
帐 号：